

Enseignement de la langue et la culture régionales dans le Gard

Groupe de travail départemental occitan – 14 novembre 2025

Ordre du jour

- ☐ Rentrée 2025
- ☐ Continuité des parcours / évolution de l'offre
- ☐ Retour sur la formation initiale et continue
- ☐ Projet académique sur la valeur ajoutée de l'enseignement bilingue
- ☐ Projet Inspé « Palancas »
- ☐ Présentation du projet pédagogique académique « Bufa, bufa, Ventolet »
et du projet second degré
- ☐ Présentation de la convention cadre

Rentrée 2025 : situation

- ✓ Postes fléchés en cursus bilingue :
 - ✓ Le vigan
 - ✓ St Hippolyte du Fort
 - ✓ St Privat des Vieux
- ✓ Postes fléchés sur de l'enseignement renforcé :
 - ✓ Vauvert Roujeon
 - ✓ Vauvert Abauzit
 - ✓ Codognan
- ✓ Enseignement renforcé sans poste fléché :
 - ✓ Vauvert Montcalm
 - ✓ Aspères

Rentrée 2025 : effectifs 1^{er} degré

➤ Selon les modalités d'enseignement :

=> Sensibilisation et enseignement de la langue (LV à temps partagé) :

2369 élèves (N-1 : 2896)

=> Enseignement renforcé : 7 classes = 157 élèves (N-1 : 91)

=> Enseignement bilingue : 3 cursus = 235 élèves (N-1 : 224)

=> Enseignement immersif : 0 dans le public, 2 calandretas = 130 élèves
(N-1 : 120)

➤ Inscription au PPA : 2029 élèves (50 collégiens + 1234 élémentaires + 745
maternelles) (N-1 : 2057)

Rentrée 2025 : effectifs 2nd degré

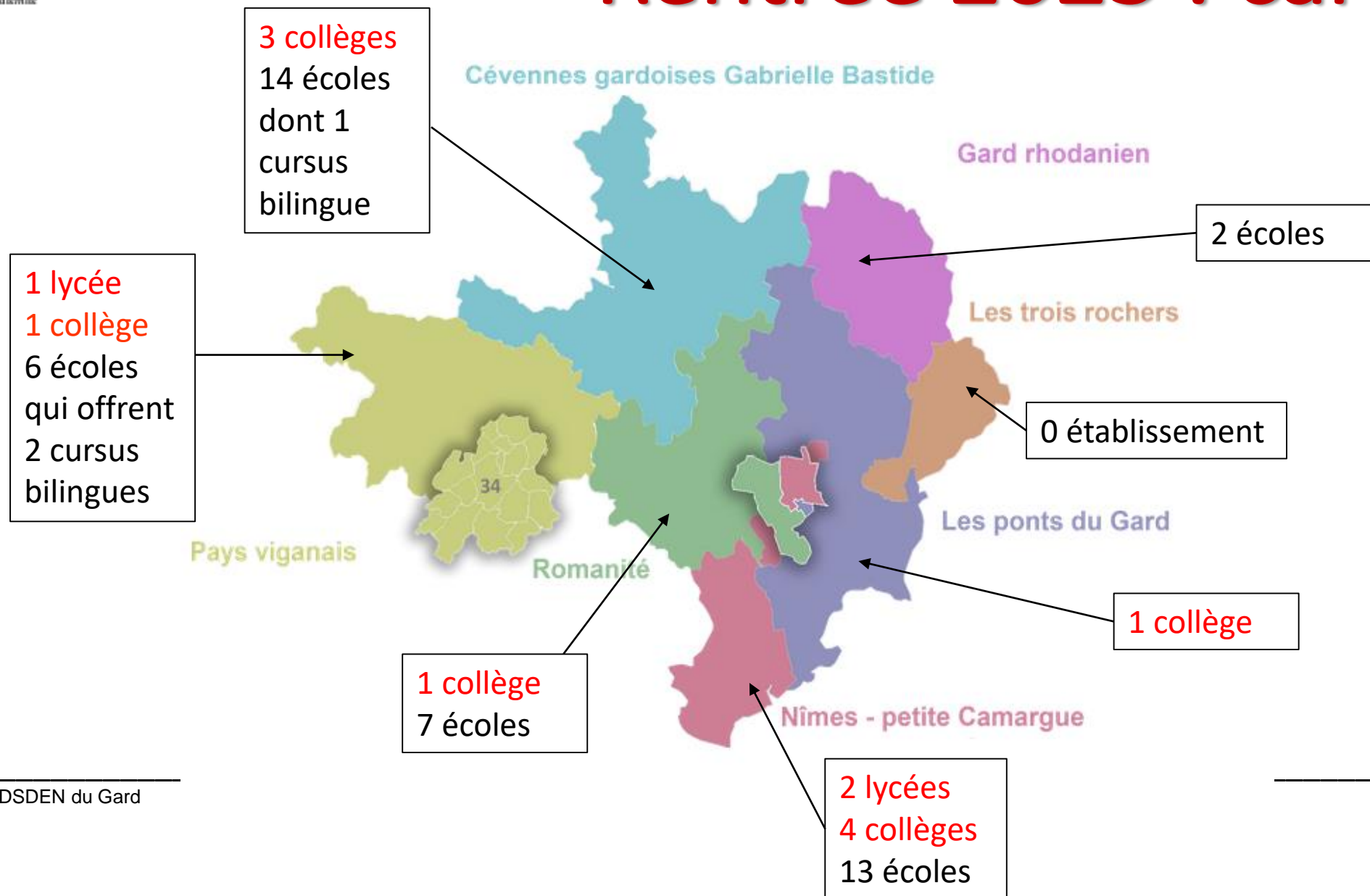
- Enseignement LVR en collège : 517 élèves (N-1 : 582)
- Enseignement LVR en lycée : 46 élèves (N-1 : 44)

Faisons le point

- ✓ Suite des études de faisabilité
 - Communauté des Communes du Pays Sommiérois
 - St Martin de Valgalgues
 - Clavières (Alès)

- ✓ Le 2nd degré
 - Collège Mont Duplan
 - Collège St Hippolyte du Fort
 - Collège Remoulins
 - Lycée Daudet
 - Lycée Milhaud
 - Lycée Vigan

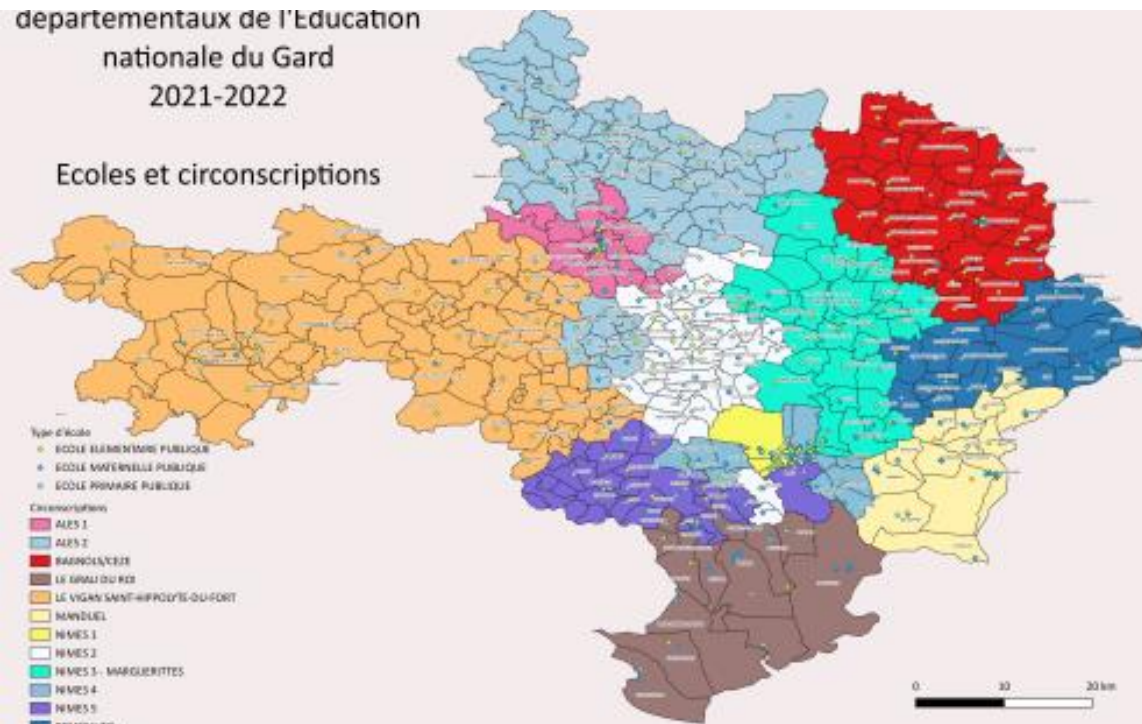
Rentrée 2025 : cartographie



Rentrée 2025 : cartographie

directionnels de l'Éducation
nationale du Gard
2021-2022

Ecoles et circonscriptions



Circonscription	Etablissements
Alès 1	4 écoles dont un cursus bilingue
Alès 2	6 écoles
Bagnols	3 écoles dont deux calandretas
Nîmes 1	1 école
Nîmes 2	2 école
Nîmes 3	1 école
Nîmes 4	1 école
Nîmes 5	4 écoles dont 3 classes en renforcé
Le Grau du roi	9 écoles dont 4 classes en renforcé
Le Vigan / SHDF	11 écoles dont 2 cursus bilingues
Manduel	0 école
Remoulins	0 école

Formations et accompagnement

❖ 1^{er} degré

- ✓ Animations pédagogiques
- ✓ Formation enseignants bilingues et directeurs des écoles ayant un cursus bilingue
- ✓ Stage académique
- ✓ Plan maths : constellation d'école ayant un cursus bilingue
- ✓ Accompagnement des équipes ou des enseignants à la demande

Formations et accompagnement

❖ 2nd degré

- ✓ Animations pédagogiques
- ✓ Le projet académique occitan
- ✓ L'IA au service de l'enseignement de l'occitan
- ✓ Cercle d'étude de production de ressources
- ✓ Formation de formateurs

Formations et accompagnement

❖ Inter-degré

- ✓ Devenir Autonome en Langue
- ✓ Enseigner
- ✓ Préparation au DCL

❖ Inter-langue

- ✓ Relever les défis de l'IA en langues vivantes
- ✓ La complémentarité LVER et DNL
- ✓ Jeu et scénarios ludiques en langue vivante
- ✓ Articuler les enseignements de LV en 6^e






Bilangue

Formation initiale

- Réflexion sur la mise en stage des étudiants des parcours licence et master de la FDE : identification des berceaux
 - ❖ SOPA : stage d'observation et de pratique accompagnée
 - ❖ SR : stage en responsabilité

- En second degré, ouverture du CAPES externe L3 et de l'Agrégation externe

Etude de l'impact de l'enseignement bilingue en LVR sur les résultats au DNB

	Probabilité d'avoir une note supérieure à la moyenne générale ou d'avoir TS		Estimation de la différence de note obtenue en moyenne par rapport aux élèves non bilingues	
	2023	2024	2023	2024
Note français	Effet non significatif	 *	+2,1 points (/100)	+2,9 points (/100) **
Note mathématiques			+5,8 points (/100)	+4,6 points (/100)
Note histoire-géographie	Effet non significatif	Effet non significatif	Effet non significatif	Effet non significatif
TS compétence 'Langue étrangère ou régionale' du socle			---	---

Lecture : * A la session 2024 du DNB, la probabilité d'obtenir une note supérieure à la moyenne générale de tous les élèves en français augmente pour les élèves en section bilingue.

** A la session 2024 du DNB, les élèves en section bilingue obtiennent une note supérieure de 2,9 points en moyenne par rapport aux élèves hors section bilingue.

Projet académique : valeur ajoutée de l'enseignement bilingue

➤ Rappel du cadre :

- ❖ Public visé : élèves de CE2 et CM2
- ❖ Calendrier :
 - ❖ Evaluations nationales : 2 passations en **octobre** et en janvier.
 - ❖ Evaluations linguistiques : mai

❖ Passation : tous les élèves de la classe CE1/CE2/ CM1 et CM1 / CM2 du cursus bilingues du Vigan

Exercices mathématiques / Exercices maîtrise de la langue

Problèmas :

Lègis atentivament cada problèma.

Fa! los calculs dins lo quadre.

Enròda la respòsa corrècta entre las que son prepausadas.

Problèma 1

3 amics se partèjan una saca de 150 bilhas.

Cada amic recep lo meteís nombre de bilhas.

Quantas bilhas aurà cadun ?

Utiliza aquesta quadre per far las recalculs.

450 147 50 153 100 75

Problèma 2

Un professor comanda 3 boïtas de feutres.

Dins cada boïta i a 10 feutres.

Cada feutre còsta 5 €.

Quant pagarà lo professor ?

Utiliza aquesta quadre per far las recalculs.

18€ 65€ 53€ 35€ 150€ 30€

Exercici n° 2:

Tròba lo nom que conven.

Bote una crotz davant la respòsa que te sembla corrècta entre las 4 proposicions.

Question 1

una melhora ...

☐ dançaine

☐ corneire

☐ idèa

☐ solucions

Question 2

aqueste òme

☐ servicialas

☐ sorcièra / bruièssa

☐ dragons

☐ mostre

Question 3

las grands.

☐ filha

☐ acrobata

☐ garçons

☐ nadairas

Question 4

las poidas.....

☐ decoracions

☐ rauba

☐ cauçons

☐ tablèu

Entretien d'explicitation : 6 élèves de CE2 et 6 élèves de CM2

2 en dessous du palier 1 /2 entre le palier 1 et 2 /2 au dessous du pallier 2

Dans quelle matière es-tu ?

As-tu déjà fait ce type de travail ?

Est-ce que tu t'as trouvé ce travail facile ou difficile ?

Est-ce que tu penses avoir trouvé la bonne réponse ?

-qu'est-ce qui t'a permis de réussir ?

-qu'est-ce qui t'a empêché de réussir ?

...

Exercices de LCR occitan adaptés des Évaluations Nationales (Septembre/Octobre 2025)

Prénoms : _____ Classe : _____

Situation d'entrée (en collectif puis en individuel)

Questions	OUI	NON	ENRÔLEMENT	COMMENTAIRES
Questionnement collectif				
Savez-vous pourquoi je suis là et ce que nous allons faire ?				
Individuellement				
Dans quelle matière es-tu ?				
As-tu une idée de comment tu vas t'y prendre pour réaliser ce travail ?				

L'élève réalise les exercices en autonomie

Questions	OUI	NON	PASSATION	COMMENTAIRES
Observation pendant la passation				
L'élève entre facilement dans l'activité.				
L'élève se détache de l'activité.				
L'élève demande de l'aide.				

Début de l'entretien

Questions	OUI	NON	RETOUR SUR LA TÂCHE	COMMENTAIRES
Après la passation				
Est-ce que tu as déjà fait ce type d'activité ?				
Est-ce que tu as trouvé ce travail facile ou difficile ?				
Sur le 1 ^{er} exercice qu'est-ce que tu devais faire ? (l'interdire de le faire / l'interdire de le faire pas)				
Est-ce que tu penses avoir trouvé la bonne réponse ?				
S'il pense avoir réussi : Qu'est-ce qui t'a aidé et permis de réussir ?				
S'il pense avoir échoué : Qu'est-ce qui t'a empêché de réussir ? Si tu devais le refaire, comment ferais-tu ?				

Projet académique : valeur ajoutée de l'enseignement bilingue

- Analyse des résultats de la cohorte de CM2 bilingues

Compétences retenues	Résultats en occitan	Résultats en français
Utiliser des marques d'accord noms/adjectifs	68,8%	70,3%
Maîtriser l'accord du verbe avec son sujet	50%	78,1%
Résoudre des problèmes	81,3%	72,5%

Projet INSPE : Las palancas

- Point déroulement projet :
 - ❖ Premières expérimentations : classe de CE2/CM1 cursus bilingue de St Hippolyte du Fort
 - ❖ Premiers retours des expérimentations en classe pour réajuster
 - ❖ Relecture des fiches par le comité scientifique.
- Protocole défini et arrêté

Un protocole pour : *descobrir, manipular e fixar, automatizar, avalorar las palancas.*



Sesilha 1 :
contextualizacion e
descobèrta

Sesilha 2 :
manipulacion e
fixacion

Sesilha 3 :
entraînement

Sesilha 4 :
avaloracion e
autocorreccion.

Sesilha 1	Sesilha 2	Sesilha 3	Sesilha 4
La contextualizacion e la descobèrta	La manipulacion e la fixacion	L'entraînement	L'avaloracion e l'autocorreccion
<p>Etapa n°1</p> <p>L'enseñaire.a projècta un imatge per ancorar la palanca dins un contèxte disciplinari, cultural...</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Presenta l'imatge, ajuda a sa descripcion, clarifica, explica en utilitzant los elements que faràn l'objècte de la palanca ciblada. Porgís lo vocabulari necessari a la presa de paraula de la classa.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>La classa deu descriure l'imatge, interprèta. Los escolans dison çò veson, comprenon, sabon de l'imatge.</p>	<p>Etapa n°1</p> <p>L'enseñaire.a reactiva la colleccion de mots coneguts.</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Dispausa al tablèu d'etiquetas dels mots de la colleccion en occitan e en francés.</p> <p>La colleccion... 1. compren (sonque) de mots que permeton de bastir la palanca... o 2. compren d'intruses que fan aparéisser las excepcions.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>La classa manipula las etiquetas, organiza la colleccion en dos / tres... ensembles, los mots en occitan d'una man, los mots en francés d'una altra man. Isòla los mots que son d'excepcions a la palanca trabalhada.</p>	<p>Etapa n°1</p> <p>La fasa d'aplicacion permet als escolans de memorizar la palanca.</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>A l'oral, e a l'escrich, prepausa d'exercicis que permeton d'installar la palanca, d'automatizar lo passatge d'una lenga a l'autra, de la L1 a la L2, e inversament.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Aplican la règle coneguda, s'exerçan a l'utilizacion de la palanca e fan atencion a las excepcions a la règle.</p>	<p>Etapa n°1</p> <p>La fasa d'avaloracion permet de mesurar de la performança dels escolans.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Devon realizar los exercicis previstes per l'avaloracion a l'oral o a l'escrich.</p>
<p>Etapa n°2</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>L'enseñaire.a anòncia que va dictar « la frasa del jom » que conten la palanca que devon reperar.</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Dicta la frasa mai d'un còp, velha a prononciar correctament, lentament, en isolant los segments que fan sens, en puntant la palanca estudiada.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Escotan primièr, puèi escrivon la frasa en prestant atencion a l'ortografia, verifican enfin.</p>	<p>Etapa n°2</p> <p>La fasa de sintèsi</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Lo regent escriu, jos la dictada de la classa, la règle que descriu la palanca en balhant un exemple.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Collabòran per formular la règle, e causisson l'exemple que la ven illustrar.</p>		<p>Etapa n°2</p> <p>Un fichièr autocorrectiu es utilizat pels exercicis escriches.</p>
<p>Etapa n°3</p> <p>L'identificacion de la palanca</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Demanda a la classa de prepausar la palanca ciblada, los mots que se semblan (que se sembla pas se decidissèn de metre d'excepcions) dins la frasa dictada.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Balhan los mots que faràn l'objècte de la palanca trabalhada.</p>	<p>Etapa n°3</p> <p>La traça escricha</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Daissa la classa copiar la règle.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Nòtan la frasa que descriu la palanca e l'exemple que l'illustra. + las excepcions ?</p>		<p>Etapa n°3</p> <p>L'escolan.a e lo / la regent.a pensan a completar la cèncha de color sus la palanca trabalhada.</p>
<p>Etapa n°4</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Demanda a la classa de prepausar d'autres mots, coneguts, que foncionan sul meteís modèl.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Bastisson una colleccion de mots que presentan la meteissa particularitat.</p>	<p>Etapa n°4</p> <p>Alargar la colleccion</p> <p>La tasca de l'enseñaire.a</p> <p>Suggerís que la classa deu completar la colleccion.</p> <p>La tasca dels escolans</p> <p>Repèran de mots que pòdon dintrar dins la colleccion per illustrar la palanca trabalhada.</p>		

-ca ↔ -que

Ai descobèrt :



Què ? De monde desguisats qu'enròdan una Tarasca. Aquesta a un cap de vièlh e una crinièra de leon. Es suspausada perpetuar lo sovenir de faches reals, subrevenguts pendent l'Antiquitat, suls bòrds de Ròse, entre Arle e Avinion.







Legenda de la Tarasca :

Una bèstia mostruosa aurià semenat l'espant lo long del flume Ròse entre Arles e Avinhon, en prenent e manjant de passants e abocant de batèls. Mantuna version existís e aquel animal mostruós es pas estat tojorn descrich del meteís biais. La majoritat del temps, es vestida de sièis patas d'òrs, d'un pitre de buòu, d'una còlca de tartuga, d'una coa escaumosa s'acabant per un fisson d'escorpion, e d'un cap de leon a las arelhas de caval e a la cara de vièlh. Segon los racontes, seriá Santa Marta o 16 joves que l'aurián vençuda, desbarassant atal lo país de totes sos mals. Lo mostre vivia sul ròc ont foguèron fondats posteriorament lo castèl e la vila de Tarascon que n'fach son emblema.

Còpii la frasa del jorn en occitan :

Je copie la phrase du jour en français :

La nòstra pesca als mots :

Escribi dins las doas lengas :



Ne tiri la règla :

[illegible]

Je traduis en français :

Reviri en occitan :

una pastèca	→ _____	<i>l'Afrique</i>	→ _____
la gimnastica	→ _____	<i>la musique</i>	→ _____
una remòrca	→ _____	<i>une plaque</i>	→ _____

PPA 2025/2026



A ce jour 42 écoles et 2 collèges soit
103 classes inscrites soit 2029 élèves.

PPA 2025/2026 2nd degré


Lo vent
 LA nivol : <https://nuage03.apps.education.fr/index.php/s/EkwpoA5ArMeJqRX>

Dire los vents

+

Jolian KONOPNICKI
il y a environ 4 mois

Los vents, lo temps – Les vents, le temps (C.O.Setòri)



ceucleoccitansetori.wordpr...

0

Ajouter un commentaire

Jolian KONOPNICKI
il y a environ 4 mois

Musica

+

SB
il y a environ 4 mois

Cançon Vira la fuelha

Vira la fuelha
 Vira la fuelha
 Te porta lo vent d'Autan
 Vira la fuelha
 Ont te portarà?
 Sabi pas dins quina vila
 Dins quina enconrada non
 Sabi pas dins quina vila
 Ont te portarà.

ODT

Vira la fuelha

0

Ajouter un commentaire

SB
il y a environ 4 mois


Danças

Textes litteraris

+

Melanie Roussel
il y a environ 4 mois

LIBRE NUMERIZAT



PDF

jorn-vent-1-compressed

PER CROMPAR LO LIBRE <https://www.edite-moi.fr/produit/lo-jorn-que-los-omes-embarreron-lo-vent-le-jour-ou-les-hommes-enfermerent-le-vent/>


0

instruments de vent

+

SB
il y a environ 4 mois

Bodega e craba



cornemusesoccitanes.com


Cornemuses Occitanes

0

Ajouter un commentaire

SB
il y a environ 4 mois

Boha de las Lanas



viur

bat

+

Bat

ceuc

0

A

+

Convention cadre

➤ La convention académique



Partenaires

Vos daissam la paraula !